

Z M L U V A
O POSKYTNUTÍ FINANČNEJ DOTÁCIE Z ROZPOČTU OBCE MALINOVO V ROKU
2020, číslo: 2/2020

Článok 1
Účastníci zmluvy:

Poskytovateľ:

Obec Malinovo

so sídlom: Ľudvíka Svobodu č. 17, 900 45 Malinovo

Zastúpená: Eugenom Janikom - starostom obce

IČO: 00304921

DIČ: 2020662171

IBAN: SK67 5600 0000 0019 1007 7001, Prima banka, a. s.



Prijímateľ:

Telovýchovná Jednota Malinovo

so sídlom: Malinovo, Športová 1, 900 45 Malinovo

v zastúpení: Tibor Peller, predseda OZ

zaregistrované na MV SR pod číslom: VVS/1-900/90-2692

IČO: 36075051

DIČ: 202 0709 229

bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s., číslo účtu: 0019189093/0900

IBAN: SK88 0900 0000 0000 1918 9093

(ďalej len: „nájomca“)

uzavreli v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na ustanovenia § 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia č. 2/2010, ktorým sa určuje postup a podmienky poskytovania dotácií z prostriedkov obce túto zmluvu o poskytnutí dotácie z rozpočtu obce v roku 2020

Článok 2
Predmet zmluvy

2. 1. Obec Malinovo v zmysle uznesenia OZ Malinovo č. 42-6./OZ-2020 zo dňa **29. 06. 2020** poskytuje príjemcovi finančnú dotáciu v pomernej časti k schválenému uzneseniu vo výške: **10.000,00 EUR**, slovom „desaťtisíc eur“ na rok 2020. (Výpis z uznesenia OZ Malinovo č. 42-6./OZ-2020 zo dňa 29. 06. 2020 tvorí nedeliteľnú prílohu č. 1 k tejto zmluve o poskytnutí dotácie)

2. 2. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnutú dotáciu použiť na náklady spojené s realizáciou: **Zabezpečenie športových aktivít a technickú údržbu celého areálu TJ Malinovo** v zmysle predpokladaných nákladov uvedených v predloženej žiadosti o poskytnutie dotácie z rozpočtu Obce Malinovo v roku 2020, ktorá bola obci Malinovo doručená v roku 2020.

2. 3. Príjemca vyhlasuje, že finančnú dotáciu uvedenú v ods. 2.1 tohto článku prijíma.

Článok 3
Účel a lehota použitia dotácie

3.1. Príjemca dotácie ju môže použiť na tento účel: všeobecne prospešné služby a verejnoprospešný účel t.j. akcie a úlohy realizované vo verejnom záujme - rozvoj masovej a rekreačnej telesnej výchovy, rozvoj mládežníckeho športu, organizovanie športových súťaží v obci, reprezentácie obce, podpory výkonnostného športu a úhradu prevádzkových nákladov súvisiacich s touto činnosťou.

3. 2. Príjemca dotáciu môže použiť v lehote do **20. 12. 2020**.

Článok 4 Osobitné ustanovenia

- 4. 1.** Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotáciu prijímateľovi na číslo účtu uvedené v článku 1. tejto zmluvy do 15 dní odo dňa podpísania tejto zmluvy.
- 4. 2.** Prijemca je povinný bezodkladne predložiť Zúčtovanie poskytnutej dotácie na predpísanom tlačíve (Príloha č. 1) a to najneskôr do **04. 01. 2021**, spolu s kópiami všetkých účtovných dokladov, vrátane kópií potvrdení o zaplatení položiek rozpočtu projektu (príjmový /výdavkový pokladničný doklad, resp. výpis účtu).
- 4. 3.** Ako súčasť vyúčtovania predloží prijemca podrobnú a kompletnú správu o spôsobe použitia prostriedkov s podrobným popisom všetkých výdavkov. Správa má obsahovať súhrn realizovaných aktivít, stručné zhodnotenie a prípadnú fotodokumentáciu.
- 4. 4.** Obec Malinovo si vyhradzuje právo kontroly použitia pridelených finančných prostriedkov. V zmysle zákona o finančnej kontrole a audite v z. n. p. umožní poskytovateľovi dotácie/transferu vykonať auditorskú finančnú kontrolu povinnou osobou.
- 4. 5.** V prípade nedodržania účelu poskytnutej dotácie, nedodržania lehoty na vyúčtovanie poskytnutej dotácie, je prijímateľ povinný v termíne do **19. 01. 2021** vrátiť poskytnutú dotáciu v plnej výške na účet obce.

Článok 5 Záverečné ustanovenia

- 5. 1.** Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch s právnou silou originálu, z ktorej jeden exemplár dostane poskytovateľ a jeden exemplár dostane prijímateľ dotácie.
- 5. 2.** Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
- 5. 3.** Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v z. n. p.

V Malinove, dňa: 23. 07. 2020.

Poskytovateľ:

Prijímateľ:



O b e c M a l i n o v o

so sídlom: Ľudvíka Svobodu 17, 900 45 Malinovo

V Malinove, dňa 30. 06. 2020.

VÝPIS UZNESENIA

z III. riadneho zasadnutia Obecného zastupiteľstva v Malinove
konaného dňa 29. 06. 2020

U Z N E S E N I E

č. 42-6./OZ-2020

Obecné zastupiteľstvo v Malinove v zmysle ustanovenia § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, v znení neskorších predpisov (Zákon o obecnom zriadení) v spojitosti s VZN obce Malinovo č. 2/2010 o poskytovaní dotácií a finančných darov

s c h v a ľ u j e

rozdelenie dotácií v roku 2020 nasledovne:

- 1/Telovýchovná jednota Malinovo vo výške: 25.000,- EUR,
- 2/Dobrovoľný hasičský zbor Malinovo vo výške: 4.000,- EUR,
- 3/Miestna organizácia Csemadoku v Malinove vo výške: 1.000,- EUR.

Eugen Janík, v. r.
starosta obce Malinovo